



消除对妇女一切形式歧视公约

Distr.: General
23 January 2013
Chinese
Original: French

消除对妇女歧视委员会

第五十四届会议

2013 年 2 月 11 日至 3 月 1 日

与审议定期报告有关的议题和问题清单：安哥拉

增编

安哥拉对于审议其第六次定期报告有关的议题和
问题清单的答复^{*}

^{*} 根据发给缔约国的关于报告处理办法的说明，本文件未经编辑部门编辑。

导言

1. 本报告载有与 2006-2010 年有关的信息和统计数据，并参考了随后几年所记录的进步和发展，以表现出安哥拉在促进妇女发展、保护作为法律主体的妇女免遭一切形式歧视侵害方面所持有的政治意愿和信守承诺的国家态度。
2. 作为若干国际人权条约的缔约国，安哥拉需定期提交报告，安哥拉行政机关根据 12 月 22 日第 121/09 号决议，设立了跨部门人权报告起草委员会。

一. 宪法、法规和体制框架

3. 目前正在进行法律改革，以使其与 2010 年通过的《安哥拉共和国宪法》相一致，该《宪法》在中长期阶段消除一切形式的无论是名词性还是形容词性的歧视，法律改革还体现在提高司法系统能力方面，使司法部门通过基于文化和民族现实的参与过程，向民众提供更优质的服务，将法律覆盖面不断延伸，同时使法律适用于当今的社会环境，使法律专职人员通过培训提高技能。
4. 法律改革涉及以下内容：
 - (a) 将《法律改革实施行动计划》与民间社会以及省级和市级司法组织进行公开讨论；
 - (b) 公布司法行政实时信息；
 - (c) 专门对资源和结果管理评估机制进行评估的行动计划(指标和方法论)。
5. 法律改革还包括编制司法组织法律，从而可以统一司法系统，改革《公民身份法》，创建调解、和解和仲裁中心的机构法规。

A. 《公约》的知晓度

6. 《消除对妇女一切形式歧视公约》是安哥拉批准的若干项国际人权条约之一，即将被纳入安哥拉司法框架内，《安哥拉共和国宪法》第 26 条第 1 款规定：“本宪法所规定的基本权力不与任何现行国际法律法规中的权力相排斥”；第 1 款“与基本权利相关的宪法规则和法律规定必须根据《世界人权宣言》、《非洲人权和人民权利宪章》以及其他安哥拉共和国批准的相关国际条约进行解释和阐述”；第 3 款“安哥拉法庭在处理与基本权利相关的诉讼案件时，可运用上述条款中所述之国际文书，即使诉讼双方均未援引此国际文书”。
7. 为普及《公约》，行政机关及其社会伙伴组织了全国范围内的专题讲习班、讲座和研讨会，面向包括传统权威人士和社区领导在内的社会各个阶层。在宣传《反家庭暴力法》方面，指出《公约》是起草该法律的基础性文件。宣传措施取得了巨大成效，因为所有宣传人员都负责将《公约》和法律在其社区内向至少

30 人普及，也就是说，去年一年，《公约》已直接向 50 万人进行普及。普及《公约》是一项长期任务。鉴于《安哥拉共和国宪法》第 6 条所规定的排他性，鉴于《公约》在安哥拉法庭所受理的诉讼案件中作为国际法予以解释和援引，因此无需举例阐述其援用情况。当然，在某些案件中必须援用《公约》，例如诉讼程序中涉及国际形势或外国公民；但在大部分案件中，都心照不宣地对国际公约加以援用，因此不宜提供法庭援用的或未援用《公约》的统计数据。

8. 国家司法研究学院已开展司法专职人员的培训和资质评估活动，重点为登记人员、公证员和司法人员，从而改善包括批准新研究计划在内的运作条件，相关数据见下表。

表 1
培训数据基本框架

指数	收入
2010 年	
司法法官	186
检察官	206
军事法官	42
法庭公务员	239
RMP 司法官员*	195
官方 DPIC**	33

资料来源：司法部：

* 总检察长办公室。

** 省级刑事调查。

9. 鉴于上述培训活动，司法部门记录了如下指标：

- (a) 为满足法庭需要，司法法官、检察官和其他司法专职人员数量增加；
- (b) 在接待公众方面，司法专职人员的工作方法得到了改善；
- (c) 国家级法院书记员和公证员的研究工作程序得到了统一。

10. 采取这些措施有利于促进男女平等、消除男女不平等、保障家庭价值的大规模行动，在 2010 年主要集中对各级人员进行专业培训和技能评估，同时还鼓励农村妇女参加扫盲运动；还应指出的有，对 23 名“工作场所男女平等稽查”的非正式工作人员进行培训的活动，对 30 名社区领导和“转型指导”民间社会的领导进行培训的活动，对 60 名负责男女平等预算的规划员和管理员进行培训，以及在专业培训教育综合中心开展的一系列培训活动，共有 148 人参加。上述活动均取得了显著效果。

11. 安哥拉政府与其他国家机关和民间社会组织开展直接合作，将《公约》作为主要的基础性文件，对各类参与保障普遍人权，尤其是弱势群体和妇女人权行动的人员开展培训活动。
12. 每年，各机构均开展包括专题研讨会、讲习班、圆桌会议和培训活动在内的各种活动，以更好地普及《公约》，让公民和专业人员更好地理解《公约》内容。
13. 为了大范围地实施这些培训和普及活动，跨部门人权报告起草委员会在各个省份开展活动；这些活动得到了省级人权委员会的支持，人权和司法部以及各儿童权利保护和发展网络也给予了协调配合，这些网络由全国儿童研究院进行协调运作。
14. 与此同时，还推行了许多其他活动，以便在每次的研讨会、讲座和其他针对记者、学者、法官、律师、警察、检察官和其他与人文科学领域相关的专业人员开展的活动中，提高人权国际文书的知名度。这些活动对安哥拉社会产生了积极的影响，提高了公民对于尊重妇女权力、男女平等问题的认识。

B. 提高妇女地位的国家机制

15. 2010 年，有利于促进男女平等、减少两性差异、维护家庭价值的活动如下所示：

表 2

政治活动和措施	执行
对妇女参与政治，尤其是参与公共决策过程进行调查研究。	实施研究的前期准备工作，搜集所有有助于起草文书的信息、数据和经验。
提高暴力受害者支持和跟踪人员的技术能力。	起草并印刷了 840 册《委员会司法管辖权》、《委员会能力培训》和《儿童教育者手册》等技术培训手册。 在各省开展家庭顾问培训活动，共涉及 254 名顾问，其中女性 187 人，男性 67 人。 起草并翻印了三(3)册反对性暴力法律的宣传和普及手册。
落实促进社会协会发展的活动。	与政治、女性、专业、宗教、社会、文化和社区协会会面。
对各级人员进行专业培训和技能评估，包括促进农村女性参与扫盲运动。	MINFAMU*** 开展对 23 名“工作场所男女平等稽查”非正式工作人员进行培训的活动。 专门为社区领导和民间社会组织领导人举办“转型指导”讲习班，共有 30 人参加。

表 3

对 60 名规划员和管理员进行关于男女平等预算的培训和宣传。	
在专业培训教育综合中心开展一系列培训活动，共有 148 人参加。	
与 INADEC**** 合作，向教育部申请手册，支持农村地区的扫盲活动。	
促进弱势公民和团体的参与 (不包含在 2010 年国家计划中)	会见访问对弱势公民和接受物质和精神资助公民提供支持的组织和团体。
提高家庭的能力 (不包含在 2010 年国家计划中)	建立家庭能力模式。 培训相关人员，共有 370 人参加，其中女性 216 人，男性 154 人。 为符合《安哥拉共和国宪法》，开始修改《家庭法》。
鼓励按性别记录统计数据 (不包含在 2010 年国家计划中)	在罗安达省桑巴市建立关于男女平等的数据库，包括与家庭暴力有关的统计数据。 提供技术人员培训手册，便于搜集、处理和传播关于暴力行为以及进入决策机构参与决策制定的统计信息。
支持农村妇女经济和社会发展 (不包含在 2010 年国家计划中)	培训传统助产士，并向其提供工具箱。 在万博省万博市开展“社区发展”培训研讨会，共培训 78 人，其中女性 56 人，男性 22 人 起草传统助产士培训手册范本，印刷 60 册手册和 1,800 册传统助产士宣传册，以支持其工作。
提高各机构能力 (不包含在 2010 年国家计划中)	由 MANIFAMU 开展的增加家庭收入的促进协同活动。 在跨部门协调委员会常务会议上讨论并提交男女平等国家政策初稿。 在批准安哥拉共和国《宪法》的框架下，起草、修改并批准 MINFAMU 的组织地位。
国际文书的跟踪和交流 (不包含在 2010 年国家计划中)	根据千年发展目标第二项目标，参加在法国举办的主题为“平衡家庭”的世界家庭组织峰会。 接待世界家庭组织主席来访，其来访目的是在《意向议定书》附录上签字，并同意安哥拉再次加入世界家庭组织。
促进男女平等和公平 (不包含在 2010 年国家计划中)	男女平等国家政策草案已经定稿，正在等待部长委员会批准。 召开面向罗安达省和北宽扎省记者的研讨会，以提高其对“男女平等和地方治理”条款的认识和理解。 主要向男性开放思考“男女平等变量对发展的重要性”问题的研讨会，共有 80 人参加。
促进弱势公民和团体参与 (不包含在 2010 年国家计划中)	会见访问对弱势公民和接受物质和精神资助公民提供支持的组织和团体。

16. 安哥拉行政机关通过计划、项目、服务和优惠措施，制定公共政策，使农村妇女、女性家庭领导和残疾女性更有效地享受卫生和教育服务，获得土地、水、食物、住房及贷款，使其能够从事可带来收入的项目，尤其是：

(a) 6 月 20 日通过的第 138/12 号总统令《支持农村妇女国家计划》，确定有必要促进农村整体发展，消除饥饿和贫困；

(b) 《农村发展和消除贫困市政综合计划》，涉及多个由国家消除贫困委员会负责的农村地区项目。

(c) 《人人有水计划》旨在保障农村地区人口拥有饮用水，已约有 120 万人从该计划中受益，预计到 2012 年底将使 60% 的农村人口受益。

(d) 《农村发展和扩展计划》旨在支持家庭农业经营和稳定生产资料短缺现象；到 2010 年，该计划共使 3,293,556 个家庭受益，各年度的情况如下：2005/2006 年使 618,859 个家庭受益，2007/2008 年使 1,512,609 个家庭受益，2009/2010 年使 1,162,088 个家庭受益。我们设立了一个农业特别信贷额度，金额相当于 3.5 亿美元，其中 1.5 亿美元用于农村信贷，其他用于投资信贷，已使居住在 68 个不同城镇的 24,000 名小农直接受益，覆盖了全国 18 个省份中的 17 个，代付款金额为 4,700 万美元；

(e) 《全国住房计划》旨在根据指导性自主建设体系、集中性新房建设系统和社会住房建设系统，重新安置人口。在社会住房次级计划中，行政机构工作重点在于对村庄进行重新评估，赋予农村地区家庭更高的地位。该计划的总体目标是保障住房和促进社会住房，共涉及 564,000 个家庭，相当于约 330 万人。

(f) 《初级保健服务市有化计划》目的是将医疗服务管理权力下放到市一级，使市级医疗保健队伍和管理局能够更多地关注医疗保健管理水平的提高及其服务的正常进行。

(g) 《小型企业支持计划》目的在于提高家庭收入和非正式经济的正规化进程。其目标是到 2012 年 9 月使 10 万人从该计划中受益，从而辐射到 50 万个家庭。

(h) 《“幸福秘诀”家庭能力提高计划》，在 2011/2012 年共有 1,001 名积极分子，其中 716 人为女性。

(i) 《国家小型贷款计划》，2012 年共有 435,398 名直接受益者和 2,176,990 名间接受益者，其中 80% 为女性。

(j) 《农村商业支持计划》，目的在于鼓励农村商业公司、批发商和零售商的创建与发展，从而促进农业生产，通过满足农村人口农产品和生活必需品需求，减少农村地区的贫困现象。

17. 其他相关政治措施包括：

(a) 《农村发展和发展计划》正在全国范围内实施，该计划为农村妇女参与国家发展进程提供了良好机会。

(b) 《促进妇女发展战略》，由包括非政府组织在内的公共和私人机构负责总体实施。

(c) 预防和反对家庭暴力框架下的家庭咨询中心。

18. 与 2010 年既定目标相比，我们所取得的成绩说明了在两方面所做出的努力：向处于困境的妇女提供支持援助，以及在更积极的参与国家生活方面取得了进步。

19. 下表中列出了各项目标：

表 4

名称	2010 年	实现程度	
预计		已实现	
家庭咨询	1 500	254	16.9%
女性专业培训	3 000	132	4.4%
暴力受害者登记与咨询	10 000	5 552	55.5%
男女平等积极参与者	900	23	2.6%
社会咨询师/活动者	900	681	75.7%
小额贷款受益人	20 000	152 712	763.6%
经培训的传统助产士	2 000	656	32.8%
向传统助产士提供工具箱	2 000	4 586	229.3%
关于男女平等和家庭的讲座	522	530	122.7%
讲座听众	300 000	39 750	13.3%
关于男女平等和家庭的研讨会/辩论活动	90	66	73.3%
研讨会参与者	200 000	3 300	1.7%
由 MINFAMU 及其合作伙伴组织的人员培训	30	88	220.0%

资料来源：政府计划实施总结。

二. 陈规陋习和有害习俗

20. 为扭转社会文化形态并消除陈规陋习所采取的具体措施：

- (a) 持续性的扫盲运动；
- (b) 全国范围内普及教育；
- (c) 为增加入学人数并避免学生辍学而开展的《学校加餐计划》；
- (d) 为促进妇女发展在农村地区组建合作社；
- (e) 对农村妇女产生深刻影响的《小额贷款计划》；
- (f) 通过召开男女平等讲座，开展持续性的全国宣传运动；
- (g) 电台和电视台的媒体宣传运动(人人受教育)。

三. 侵害妇女的暴力

21. 凭借安哥拉行政机关在与民间社会组织、国内和国际组织合作下所开展的宣传工作,以及《反家庭暴力法》获得通过,妇女和儿童遭受暴力侵害的现状更为开放,更多暴力受害者勇于向当局检举和提出控告,向咨询中心寻求援助并获取妇女权利信息的妇女人数正在日益增加。

22. 许多案件的出现说明了妇女和儿童权利得到了更广泛的普及,并显示出了和平的益处。

23. 2010 年,全国共约有 1,525 例侵害妇女的暴力案件,共拘留 1,223 人。在这些罪案中,92 宗为伤风败俗性质的罪行,共拘留 46 人,34 宗为性侵犯罪行,共审判 34 人。

24. 2011 年,共有 1,624 例暴力案件,共拘留 1,078 人。在这些罪案中,57 宗为伤风败俗性质的罪行,共拘留 47 人,25 宗为性侵犯罪行,共拘留 16 人。

25. 2008 年,共有 3,127 人曾向咨询中心寻求帮助。2010 年,共有 3,120 人曾在中心进行咨询,2011 年的人数为 8,774 人。由于《反家庭暴力法》的普及,向咨询中心寻求帮助的人逐渐增多。

26. 所有遭受身体虐待的妇女和儿童受害者都获得了免费的医疗、药物和心理救助。

27. 对妓女的经济援助已载入了《向最弱势群体实施援助计划》中。

四. 贩运和剥削卖淫

28. 在 2006 年于阿布贾(尼日利亚)召开的西非国家经济共同体部长级会议和在中部非洲国家经济共同体部长级会议上通过的《中部非洲和西部非洲打击贩运人口,尤其是贩运妇女和儿童多边合作协定》将为创建预防和打击跨境贩运协作机制做出极大的贡献。绑架和拐卖都是由暴力引发的现象。在联合国儿童基金会(儿基会)的支持下,政府所采取的战略在所有措施中占据着主导地位,也将获得包括世界卫生组织(世卫组织)、国际劳工组织(劳工组织)和地球社在内的更多合作伙伴的支持,在此之前还将进行区域研究。

29. 《协定》的目标是建立一个共同战线,反对人口贩运国家部队的目标是通过国际范围内的联合合作,预防、打击、消除和惩治人口贩运活动。《协定》还旨在保护贩运受害者,使他们得到恢复和安置,必要的时候,在缔约国之间职能部门的通力合作下,通过相互协助,共同搜寻逮捕贩运者。2007 年,安哥拉政府圣多美和普林西比参加了《打击人口贩运,尤其是贩运妇女和儿童西非经共体部长级会议/中非经共体部长级会议联合行动计划》的制定。

贩运的路线为:起点(受害儿童的起点或起始国,将被贩运到国内或国外目的地);中转(处于地理或后勤方面的原因,贩运者和受害者短期逗留的国家、地区

或地点); 目的地(贩运终点或国家)。系统化信息不足以及国家现状使我们无法得知安哥拉目前置身于何种环境下。这种客观情况在保护促进儿童权利的相关当局看来, 十分令人堪忧, 并应该成为促进儿童计划和政策的中心问题。

五. 参与决策和国际层面的代表比例

30. 在报告所涵盖的时期和随后的几年内, 各级均采取了社会宣传和动员活动, 使女性在中央和地方决策机构内参与度更高。

31. 下表列举了各项活动的结果。

表 5

按性别计算的参与比例(%)

年份	议会代表		中央政府		地方政府		公共或司法法官	
	男	女	男	女	男	女	男	女
2008 年	87.3	12.7	73.5	26.5	86.4	13.6	77.4	22.6
2009 年	61.4	38.6	77.5	22.5	88.9	11.1	77.4	22.6
2010 年	61.4	38.6	76.5	23.5	89.0	11.0	77.8	22.2

资料来源: 促进女性发展和家庭部。

32. 关于某些公共管理机构内的女性参与情况, 我们发现, 中央政府内的女性参与度有了微弱提升, 从 22.5% 上升到 23.5%。在其他机构内, 相应比例保持不变或有微弱下降。

六. 国籍与公民地位

在采取下述新措施后, 出生登记系统已获得了显著进步: 免除所有儿童继承财产费用; 在妇产医院、医院和市政部门内均设立注册处; 提高民政办公室的服务质量; 延长开放时间, 从早 8 时到晚 7 时 30 分; 明显扩大了年龄范围, 增加了从 0 至 5 岁年龄组。

七. 教育

33. 2006-2008 年为提高教育预算拨款所采取的措施见下表(缺少随后几年的数据)。

表 7

教育支出，2006-2008 年

教育	2006 年 数值	%	2007 年 数值	%	2008 年 数值	%
OGE	85 523 557 267	100	40 394 653 720	100	200 620 366 399	100
学龄前	9 706 214	0.01	84 444 000	0.06	51 031 062	0.03
小学	3 207 381 676	3.75	10 134 228 803	7.22	36 214 205 032	18.05
中学	2 037 644 219	2.38	4 398 272 803	3.52	59 817 713 369	29.82
职校	19 379 977 853	22.66	45 151 136 117	32.16	570 398 007	0.28
高等教育	7 768 011 432	9.08	12 914 856 492	9.2	18 390 613 430	9.17
成人教育	238 366 882	0.28	1 619 276 481	1.15	1 304 040 301	0.65
其他	52 882 468 993	61.83	65 552 438 847	46.69	84 272 365 198	42.01

资料来源：财政部。

34. 《在公共投资计划》中，共有六个项目涉及：为所有图书馆配备文献图书和设备，为所有高等教育机构配备实验室，培训各级教学人员并扩大其规模。

35. 从 PIP 框架下的财政规划角度来看，在减去科技应用资源后，执行金额已接近 6.032 亿宽扎，相当于 84.97% 的财政支出，2010 年的捐款为 7.099 亿宽扎，不包括研究、项目和监控金额。

36. 《人民福利调查(2008-2009 年)》中教育及扫盲领域的主要指标如下所示。

表 8

指标						
编号	以百分比显示的数据	安哥拉	住宅	性别		
1	学龄前教育的 3-5 岁儿童	9.7	11.6	7.6	10.5	8.9
2	已入学的 18 岁或 18 岁以上的人口	75.9	88.6	59.9	87.8	65.5
3	小学净入学率	76.3	84.9	66.8	77.2	75.4
4	中学净入学率	18.9	29.7	4.6	20.6	17.4
5	有读写能力的 15 岁或 15 岁以上人口	65.6	81.8	44.8	80.9	51.9

37. 此外，通过对教育改革实验阶段进行评估，得到下表中的近期数据。

表 9

教育水平	完成各学习阶段的百分比	
	男性	女性
小学	57%	43%
中学，初中阶段	68%	32%
中学，高中阶段	54%	46%
中学，小学教师培训的第二阶段	43%	57%
中学，初中教师培训的第二阶段	52%	48%

38. 包括总体平均培训水平、专业技术教育水平、小学教师培训水平、中学教师培训水平在内的中学男女平等指数为城镇地区 0.88%，乡村地区 0.27%。

39. 2002 年启动的教育改革通过免除费用和不断提高教职人员的能力，努力扩大入学比例。在这之前，教育系统内仅包含 27,276 间教室，2010 年增加到 53,592 间，增幅达 96.4%。

40. 新生入学人数从 2004 年的 4,393,497 人增加到 2010 年的 6,168,454 人，增长了 87.4%。国家总预算划拨到教育业的比例从 2006 年的 3.82%增至 2010 年的 8.52%。

41. 采取的措施为提高教育质量创造了有利条件，比如减少每个班级的学生人数、对教师进行培训和选拔、分配教学用品、推行学校加餐。以上促进因素使升学率从 2004 年的 42%提高到 2010 年的 91%，并同时降低了留级率(32%到 6.08%)和辍学率(26%到 2.82%)。

42. 各阶段的成功升学率如下所示：

(a) 小学阶段，每 1,000 名一年级学生中，有 831 人完成六年级的学业，其中 571 人没有经历留级，成功升学率为 57.2%。

(b) 初中阶段，每 1,000 名七年级学生中，有 870 人完成九年级学业，其中 585 人没有经历留级，成功升学率为 58.5%。

(c) 高中阶段，每 1,000 名十年级学生中，有 612 人完成十二级学业，其中 512 人没有经历留级，成功升学率为 51.2%。

(d) 高中阶段，教师培训，每 1,000 名高一学生中，554 人完成十二级学业，其中 454 人没有经历留级，成功升学率为 45.4%。

(e) 高中阶段，中级技术培训，每 1,000 名十年级学生中，490 人完成十二级学业，其中 350 人没有经历留级，成功升学率为 35%。

43. 为了消除贫困，积极采取社会教育措施和行动，提高青年人和成年人的总体入学水平，行政机关通过了 2 月 28 日第 9/70 号决议，并批准了《2006-2015 年重新启动扫盲和回归校园活动》，将扫盲运动视为国家社会和经济发展的必要环节，在千年发展目标的指导下，努力实现人人受教育。我们希望在 2017 年之前实现 85.6%的扫盲率，也就是使 1,000 万成年人脱盲。

44. 《新教育体系实施计划》已在按部就班地进行，2012 年为总体评估阶段，教育体系和若干计划中(包括学生教材和教师手册中的教学计划、关于人权的编订角度)的男女平等的水平将被作为评估重点。

八. 就业

45. 国家机构受法律约束，而法律构成了公共职能的司法制度，国家机构的人员入职选拔是一个无任何歧视的公共考核体系；无论男女，只要在考核中表现出最高能力的人就将被选中。薪酬系统需遵守部长令所规定的计算方法，每位公务员根据其等级或职位获得薪酬，其职位的确认也基于其个人能力的高低。法律文件保护公务员，尤其保护孕产妇女。明确清晰的法律规定不会产生任何歧视或不公现象。

46. 《通用劳资法》(第 2/00 号法律)适用于公共、混合、私人、合作制企业以及不包含在公共管理机构内的社会组织。《通用劳资法》第 1 条规定：在组织内和雇主领导下，雇主需向为其提供服务的所有劳动者支付薪酬；学徒和实习人员也应获得雇主的薪酬；国内居民或国外居民在国外为国内雇主提供劳动，应获得雇主的薪酬；除非另有更有益于劳动者的规定和公共劳动指令。该法同样适用于外国非居民劳动者。

47. 第 8 条规定，劳动的法律关系由缔结劳动合同构成，确定了合同双方(劳动者和雇主)的权利与义务。特别是在本法律所规定的情况下，劳动的法律关系曾为任免构成。第 9 条涉及特殊性质的关系，包括以下几种劳动方式：家庭劳动；监狱犯人的劳动；专业体育活动；公共演出中的艺术活动；为一家或多家企业开办的商业活动，不承担活动结果的风险；以及法律确认的具有特殊性质劳动法律关系的其他劳动。规章条例遵守《宪法》和法律所承认的基本权利，以及《通用劳资法》的基本原则。

48. 法律还确定了合同的主体及其能力范围、客体、形式、期限；一系列的规定保证了劳动者和雇主直接的劳动关系。关于劳动权利的第 3 条规定，所有公民均拥有自由选择工作的权利，人人机会均等，不受种族、肤色、性别、民族、身份状况、社会地位、宗教或政治理念、语言、是否加入工会等方面的歧视。劳动权利与劳动义务密不可分，但不包括那些因年龄、疾病或伤残原因缺少劳动能力的人。所有公民均有权自由且不受限制的选择和从事某一职业，法律规定的特殊情况除外。完成工作的条件必须尊重劳动者的自由和尊严，满足劳动者及其家庭的正常需求，保护劳动者的健康，使其拥有合适的生活条件。

49. 第 28 条涉及家庭劳动合同，需由劳动监察总署对合同进行审查，总署将保留一份合同副本，用于在必要情况下，监控劳动安全和卫生规定。根据收入计算方法确定工资，遵守第 164 条第 5 款的规定。根据家庭劳动合同，劳动者购买原材料，并以某一价格向卖方提供成品，这样，在成品购买者的经济独立性上，必须考虑到劳动者。所有拥有家庭劳动者的雇主必须使每位劳动者拥有一份工作活动的监控文件，注明劳动者的身份、需要完成的工作性质、所得原材料的数量、为确定工作所约定的费用、产品的收取、送货日期和收货日期。

50. 上述法律规定和其他有利于劳动者和雇主之间保持良好关系的规定必须以遵守以下内容为保证：

- (a) 共同遵守法律和合同条款；
- (b) 与劳动权利相关的权利：工会自由和组织开展工会活动的权利；集体协商权利；罢工的权利；集会和参加企业活动的权利。这些权利在宪法条款和特别法律中均有规定；
- (c) 向公共管理、就业和社会安全部的职能机构寻求帮助；
- (d) 在争端加剧时，由省级法院劳动商会进行处理。

九. 保健

51. 最近期的健康指数已于 2010 年由国家统计局公布，2011 年由世界卫生组织(世卫组织)公布；健康指数显示出，安哥拉人民的寿命已由 2008 年的 48 岁提高到 2010 年的 52 岁。产妇死亡率由 2011 年的 1,400/100,000 活胎产儿下降到 2011 年的 410/100,000 活胎产儿。儿童死亡率从 2001 年的 150/1,000 下降到 2009 年的 116/1,000，5 岁以下儿童的死亡率从 2001 年的 250/1,000 下降到 2009 年的 196/1,000。

52. 《人口福利调查》显示，2009 年，47%的妇女平均进行 4 次产前检查，42%的产妇在公共医疗机构内分娩，49%的产妇得到了专业医疗人士的帮助。

53. 在这一方面，国家在 2009 年通过了多项措施，在省级和市级国家健康系统的职能提高方面产生了十分积极的影响。《健康服务市有化计划》旨在令人民更方便地获得高质量的医疗服务，以预防和治疗最容易染患的疾病，并大力发展积极的且现代化的地方管理模式。

54. 加强初级保健网的建设，在全国所有省市内新建 15 家市级医院，设立 1,776 个医疗中心和医疗站点。

55. 2010 年，包括医生和诊断及治疗技术人员在内，共有 3,566 名专业人员就职于旨在降低产妇和儿童死亡率的基础领域。在 13 个省里共建立了 13 所保健技术人员的培训学校，设有 8 门新课程和 12 门中级保健技术专业课程。

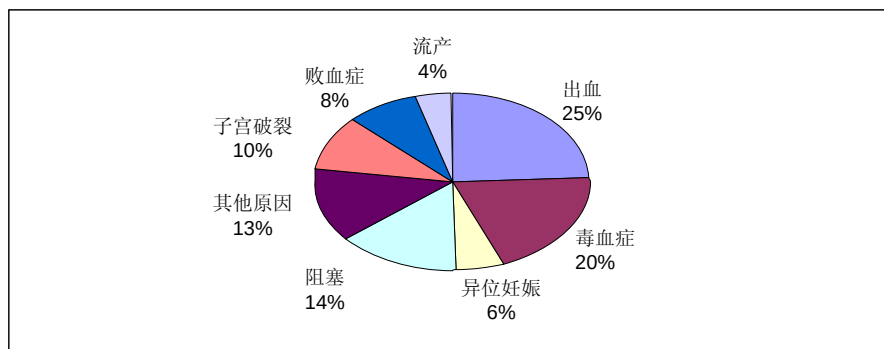
56. 由《农村发展和反对贫困市政综合计划》掀起的地方联合行动提高保健机构的能力和技能，并扩大了服务覆盖面，使之尽量贴近社区。在行政和领土部、财政部的指导下，这种新型发展方式提高了市政部门在保健方面的工作职能和权限。

57. 国家卫生局的重建受益于已获得通过的全国卫生政策、医药政策、医院管理司法制度、护理职业证书、孕产妇死亡审计委员会的报告、卫生部的新组织架构。

58. 妊娠、分娩和产后并发症是导致产妇死亡的直接原因，约有 15%的孕妇患病。2006 年，在医疗卫生单位接收的 104,385 位患有产科并发症的孕妇中，45%是直接原因，46%是间接原因。1%以上的孕妇在出院前死亡，共有 1,410 位产妇

死亡。直接并发症占死亡总数的 61%，间接原因占 36%。在涉及 104 家医疗单位的 860 位由于直接原因死亡的产妇中，最主要的直接死亡原因是出血(25%)和妊娠高血压疾病(20%)。在 514 位由于间接原因死亡的产妇中，39%是由于疟疾，所占比例最高，13%是贫血，3%是由于艾滋病。

产妇死亡直接原因的比例情况



59. 在安哥拉，根据现行法律法规，可在发生以下情况时采取堕胎措施：由强奸导致的怀孕、母亲生命受到威胁、避孕方法未奏效。所产生的直接后果是：发病率和产妇死亡率增高；进行产科检查人数增多；医院病床、血、抗生素和外科病房使用率明显提高；在家庭和社区层面上，表现为人力和财力成本增加。

60. 在艾滋病和艾滋病毒方面，2010 年的调查显示，全国范围内的患病率已稳定在 1.9%，是南部非洲发展共同体地区的最低水平。

61. 《2011-2014 年国家战略计划》由以下几部分组成：1. 预防，2. 治疗和护理，3. 减轻影响，4. 加强系统和服务，5. 跟踪和评估；该计划建立在以下原则基础之上：尊重普遍人权；多部门间协调合作；重视结果和从事实中汲取经验；分五部分和五个相互联系的主题加强系统的建设，推动战略计划的实施，以达成如下目标：

- (a) 减少安哥拉艾滋病新感染人数，降低传染病传播；
- (b) 减少艾滋病毒携带者的发病率和死亡率，提高其生活水平和质量；
- (c) 在受感染的个人、家庭和社区中，尤其是在处于弱势的妇女和孤儿中，减轻艾滋病和艾滋病毒的影响；
- (d) 提高政府机关的能力，以采取长期有效的抗击艾滋病和艾滋病毒的多部门协调合作行动。
- (e) 将国家流行病形势相应数据投入使用，将解决安哥拉发展挑战的战略计划进程编纂成册。

62. 正在执行过程中的《预防母婴感染计划》旨在减少艾滋病毒和艾滋病的母婴传染现象；该计划始于 2004 年，在首都建立了 3 所医疗机构，2005 年又覆盖

到 18 个省会城市。从 2007 年开始，该计划融入了生殖健康服务，使更多孕妇能够享受诊断、治疗和监测服务。

63. 目前，在 164 个城市和乡镇中，共有 111 个城镇实施了《预防母婴感染计划》(市镇覆盖率达 67%)，共有 204 个卫生医疗单位从该计划中受益，对不受保护的儿童进行诊治，对 18 个月以上的儿童进行快速血清监测。

64. 主要预防措施通过以下方式开展：媒体宣传、教育工作者成对或成组地接受培训，通过举办讲座、讲习班、论坛和辩论，发放安全避孕工具和宣传材料，与各界参与者进行沟通和教育，以提倡安全行为，同时使更多人了解预防艾滋病毒传染的方式，了解自身的健康状况，参与咨询活动，主动进行检查，减少母婴传染，获得抗逆转录病毒药品的治疗。

十. 受冲突影响的妇女和处境不利的妇女群体

65. 受武装冲突迫害的妇女、性暴力受害者、流离失所的妇女、处于附属地位的妇女、生活在乡村地区的妇女和女农民是最脆弱的群体和处于最不利条件下的群体。她们得到了《社会支持计划》的帮助，此外，10 月 15 日第 7/4 号法律《社会保护基本法》也规定采取若干社会保护行动，该法律不仅保护弱势妇女，也保护处于弱势地位的所有人。

66. 为巩固并实现该计划，政府采取了一系列措施，向由于经济贫困或其他方面孤立无援的原因，而短期或长期处于短衣缺粮或危险状况的个人或群体提供帮助。社会援助主要面向并集中在公民基本社会权利的行使上，尤其是生命权、健康权、食物权、居住权和综合发展权。

67. 这些社会包容措施包括一系列计划、项目、服务、社会福利以及援助，建立在联合和互补性原则基础上，与其他社会政策一起，旨在使所有需要社会援助的个人都得到帮助。

68. 2011 年的数据显示出，7,952.66 公吨物资共分配给 534,395 人，其中 127,000 人在行政机关管理下的部门工作，47,416 人经济能力低下或出于附属地位，239,310 名灾害和灾难受害者，18,857 名补偿规定和技术援助受益者，他们得到了各类专业工具和特殊服务，52,365 人获得了专业工具并加入了创业和创收项目，3,268 名重新融入社会的退伍军人(PGDR/PGRR 和卡宾达计划)，46,179 名居住在安哥拉邻国被遣送回国的。¹

69. 对于安哥拉而言，移民和避难问题越来越关乎国家利益，因为这些问题涵盖了移民和难民的权利与义务，为减少不规律的迁徙运动，与这些问题相关的政策必须与国内和国际文书相一致，例如安哥拉批准的《关于难民地位的 1951 年

¹ 资料来源：2011 年 MINARS 活动报告。

公约》、《关于难民地位的 1967 年议定书》和《关于难民的非统组织 1969 年公约》。

70. 安哥拉行政机关在人道主义部门的协助下，重新安置了 400 万名流离失所者，包括曾居住在帐篷和中转中心里的难民。

71. 将受武装冲突直接影响的人口进行重新安置的计划已于 2006 年完成，共安置了 61,659 名流离失所的安哥拉公民。目前，安哥拉全境内已无流民。

72. 至于安置在安哥拉的难民，目前正处于统计阶段，已统计出 5,000 人，其中包括妇女，涉及 1,275 个家庭，详情请见下表。

表 10

编号	安置省	成人		儿童		小计	家庭数量
		男	女	男	女		
1	本戈	56	48	50	51	205	44
2	北宽扎	7	4	7	8	26	7
3	马兰热	119	79	99	79	376	134
4	莫希科	274	430	793	749	2 246	526
5	罗安达	378	244	344	332	1 117	375
6	北隆达	34	28	36	24	123	28
7	南隆达	164	161	98	171	580	161
总计		1 032	994	1 427	1 414	4 673	1 275

73. 这些难民得到了食物、非食物、医疗和医药、法律和住房租金方面的支持和援助。仅 2011 年，我们就援助了 832 人，其中女性 445 人，男性 387 人。

74. 为了改善弱势群体的居住条件，我们向 2,370 个家庭(合 11,860 人)分发了 71,166 套房屋建筑工具，见下表。

表 11

编号	省份	数量(单位)	受益家庭的数量	公吨
1	本格拉	14 310	477	94.45
2	比耶	6 000	200	39.6
3	库内内	3 000	100	19.8
4	北宽扎	2 000	66	13.2
5	南宽扎	3 300	110	21.78
6	宽多库邦戈	8 500	283	56.1
7	万博	11 500	383	75.9
8	威拉	1 800	60	11.88
9	罗安达	2 560	85	16.9
10	北隆达	1 500	50	9.9
11	南隆达	7 636	254	50.4
12	马兰热	6 060	202	40.0
13	莫希科	3 000	100	19.8
总计		71 166	2 370	469.71

75. 在比耶、宽多库邦戈、罗安达、北隆达、南隆达和莫希科省，共有 15,411 名残疾人获得了各种技术性帮助和行动辅助工具：11 人得到了轮椅，13,800 人得到了成人手杖，550 人有了步行器，1,000 人得到了拐杖，50 人得到了导盲犬。

76. 2011 年，15 个省实施了《创业和创收计划》，共覆盖各行业共计 52,365 人，包括青年人、老年人、残疾人、安哥拉难民、从刚果民主共和国归国的回归者、居住在安哥拉的难民和其他类型的弱势群体，共发放 19,038 套专业工具。

77. 正是由于劳动工具的发放，才创建了 10,523 个生产合作社，在许多行业增加了就业岗位，尤其是农业、细木工、裁缝、管道、打蜡、电力、陶瓷、土木工程、胎面翻新工和锁匠。

78. 需要指出的是，我们在威拉省配备了一套 CEC 工具，使 250 人从中受益。

79. 在《社区恢复计划》框架下，2011 年，共统计出 1,319 名残疾人从多种专项服务中获益。

80. 在《援助老年人计划》框架下，共统计出 1,333 名老人(包括妇女)居住在本格拉、比耶、宽多库邦戈、南宽扎、万博、威拉、罗安达、莫希科、纳米贝和威热省的 15 家老人院中。

表 12

老人院的数量和相应的使用者

编号	省份	名称	所在地	老人院 数量	性别		老人人数
					男	女	
1	本格拉	Lar Cavaco	本格拉市	1	32	33	65
		Lar Girassol	洛比托市	1	24	28	52
2	比耶	Lar Cangalo	奎托市	1	26	20	46
3	南宽扎	Lar do Sumbe	孙贝	1	14	15	29
		Lar Porto Amboim	安博因港	1	4	6	10
4	宽多库邦戈	Lar Hojy -ya-Henda	梅辰盖市	1	17	49	66
5	万博	Lar Dango	万博市	1	141	154	295
		Lar Chivela	万博市	1	73	208	281
6	威拉	Lar Tchioco	卢班戈市	1	20	37	57
7	罗安达	Lar Beiral	罗安达市	1	54	40	94
8	莫希科	Lar Bomba Alta	卢埃纳市	1	35	30	65
		Lar Kapango	卢埃纳市	1	60	48	108
		Lar do Luau	卢奥市	1	22	36	58
9	纳米贝	Lar Ondjuvu Yetu	纳米贝市	1	37	19	56
10	威热	Casa Lar Quituma	威热市	1	41	10	51
总计				15	600	733	1 333

81. 在国家排雷研究院的排雷计划中，我们开展了以下活动：

- (a) 对 405 公里公路进行排雷和核查；
- (b) 对海关周围 361,184 平方米的地区进行排雷；
- (c) 对 945,683,967 平方米的农业地区、储备地和对社会经济产生影响的地区进行排雷；
- (d) 对 32 公里高压电线进行排雷和核查；
- (e) 对铁路沿线 326,939 平方米的地区进行排雷和核查；
- (f) 监测、破坏并摧毁了 3,012 个杀伤人员地雷；
- (g) 监测、破坏并摧毁了 102 个对抗战车用地雷；
- (h) 已监测、取出并摧毁了 39,278 个未爆炸的爆炸物；
- (i) 已监测并摧毁了 356,205 个致命物；
- (j) 监测并收集了 955,568 个金属；
- (k) 共动员 21,377 人以减少地雷的危害。

81. 在退伍军人重返社会方面，我们已实现了 67%的既定目标：《政府加强重返社会计划》和《前战斗人员计划》预计将使 4,851 人受益，其中的 3,268 名退伍军人已经重返社会，这个数字还将不断增加，因为预算划拨已实施完毕，包括 2011 年底下发的补充性贷款资源，预计将覆盖 4,611 名受益人。

十一. 婚姻和家庭关系

82. 安哥拉社会曾经不承认卖淫，也不承认无支持的女性。那些有丈夫和没有丈夫的妇女曾经是靠她们的家庭养活的，但是这种情况已经今非昔比了。

83. 单身妈妈的人数逐日增加，在基督教徒的眼中，拥有一个以上的妻子被认为是一种罪孽。必须表现出对社会富有责任心和公正态度的政界人士和基督教徒却私下里与多名妇女生下儿女，既不承担责任，也不抚养子女，这种现象是安哥拉，甚至是整个非洲一夫多妻制所带来的恶果之一，由此产生大量孤儿和单亲家庭儿童，单亲妈妈无处诉苦，因为她们的家庭地位十分低下。

84. 许多妇女求助于教堂，约有 80%去教堂求助的人是女性，仅有 30%的妇女已婚或有丈夫。² 但是，她们往往无法扭转如此复杂的情况，只能选择保持沉默，不采取任何措施。当一位妻子发现他的丈夫已经有了另一位妻子，她只能忍受这一切，因为在她看来，她自己已经犯罪了。

85. 《安哥拉共和国宪法》第 23 条规定了平等原则：(1) 宪法和法律面前人人平等；(2) 任何人不能以出身、性别、种族、民族、肤色、身体残疾、语言、出生地、宗教、政治思想或哲学信仰、教育水平、经济社会或职业条件为原因，拥有特权，也不能被减损或被剥夺自身权利和义务。

86. 此宪法前提使各公共单位和机构各司其职，并且在民间社会、宗教权威人士、传统领导人和社区领导的协同合作下，探寻扎根于安哥拉各民族传统文化中世代沿袭相传的旧习俗的解决方法。

87. 历史学家认为，安哥拉的早婚现象并非是近期出现的习俗：这是一种可追溯到远古时期的习俗。是在多种历史环境的作用下产生的一种文化习俗，但在当今世人眼中，这是一种有害的习俗，因为早婚必然导致非自愿性的怀孕，青少年将中断学业，一旦他们需要孕育、抚养新生命并承担起家庭的责任，那么他们就远离了自己的青年时代，很难重归以前的朋友圈，不可避免地瞬间从青少年转变为半成人。与此同时，还要面临着健康方面的威胁，例如艾滋病毒和艾滋病。

88. 这种脆弱的家庭结构无法提供有力的支持，其他社会结构和体系也没有能力给予他们相应的解决困难的方法。

89. 早孕是一种流毒，对当今社会造成不利影响。在这种背景下，我们尝试在各级学校内对青少年开展长期性的宣传教育活动，从而使其不断了解各种危害健

² 圣保罗卫理公会大学宗教科学博士(in A situação da mulher angolana)。

康的风险，以及所产生的负面结果。在这项行动中，我们将关注点集中在需要与早孕和青少年发展最直接相关的信息进行分析、解释和描述。

90. 实施对这一问题的调查研究，形成有利于降低青少年高早孕率的工作机制，寻找到使早孕现象不对青少年的行为产生负面影响的工作流程。

91. 毋庸置疑，安哥拉在 37 年前获得了独立，但是互相残杀的战争时间却长达 27 年，这极大地阻碍了促进民族和谐政策得到实施，包括旨在消除各种歧视和有害的文化习俗，取缔葡萄牙在五个世纪的殖民统治期间奠定的宗教不平等政策，以及促进男女平等的政策。

92. 2002 年获得的和平，对旨在消灭所有障碍的行动产生了杠杆作用，一旦我们发觉所采取的政策产生了明显效果，所实施的行动取得了积极功效，即使前方的路还很长，我们也要为全体公民，尤其是妇女能够享有符合国际规定的应有权利而努力。

93. 人们认为，为了使安哥拉的立法与其《宪法》及国际人权司法文书相一致而采取的积极措施，是安哥拉为了履行其向人民和国际社会做出的承诺所向前跨出的重要一步。从这个角度来说，安哥拉政府拥有各种法律，以保障执行各项措施，扭转世人关注的各类负面现象。

94. 法律能够加强政府和地方性措施，并在传统领导人的支持下，促进消除有害的文化习俗，例如由 Emabala do Ngungo 国王部长委员会在 Quipungo 王国制定的明确禁止早婚的方针。
